



EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA

Briuselis, 2005 m. gruodžio 21 d. (24.01)
(OR. fr)

16031/05

PUBLIC 11

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SANTRAUKA
2005 M. LAPKRIČIO MĖN.

Šio dokumento:

- **I priede** pateikiama 2005 m. lapkričio mėn. Tarybos priimtų galutinių teisės aktų santrauka. Prie jos pridedami į protokolą įtraukti pareiškimai, kuriuos galima skelbti viešai (**II priedas**). Santraukoje taip pat nurodyti balsavimo prieš ir susilaikymo atvejai, balsavimo motyvai ir taikomos balsavimo taisyklės;
- **III priede** pateikiamas kitų teisės aktų, Tarybos priimtų 2005 m. lapkričio mėn., sąrašas ¹, tam tikrais atvejais nurodant balsavimo rezultatus, balsavimo motyvus ir pareiškimus, kuriuos Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete (<http://ue.eu.int>); žr. „Dokumentai“, tada – „Tarybos aktų santrauka“.

Reikėtų pažymėti, kad tik protokolai dėl teisės aktų galutinio priėmimo yra autentiški. Atitinkamų protokolų ištraukas galima gauti Skaidrumo departamente (transparency@consilium.eu.int).

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, paskyrimus, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t.t.

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.			
GALUTINIAI TEISĖS AKTAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMAS / BALSAVIMO MOTYVAI IR BALSAVIMO TAISYKLĖS
2005 m. lapkričio 8 d. įvykęs Tarybos (Ekonomikos ir finansų reikalai) 2688-as posėdis Tarybos sprendimas dėl tam tikrose trečiosiose šalyse vykdomos veislės palaikymo praktikos patikrinimų lygiavertiškumo ir iš dalies keičiantis Sprendimą 2003/17/EB	11300/05 + COR 1 + COR 2 + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (en)		Kvalifikuota balsų dauguma
2005 m. lapkričio 14 d. ir 15 d. įvykęs Tarybos (Švietimas, jaunimas ir kultūra) 2689-as posėdis Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 297/95 dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų įvertinimo agentūrai	13167/05 + COR 1 (hu) + REV 1 (es)		Kvalifikuota balsų dauguma
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, pataisanti Direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo	PE-CONS 3655/1/05 REV 1 + COR 1 (hu) + COR 2 (hu)		Kvalifikuota balsų dauguma

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.			
GALUTINIAI TEISĖS AKTAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMAS / BALSAVIMO MOTYVAI IR BALSAVIMO TAISYKLĖS
2005 m. lapkričio 21 d. įvykęs Tarybos (Bendrieji reikalai ir išorės santykiai) 2690-as posėdis			
Tarybos sprendimas dėl keitimosi informacija apie teistumą	7385/05 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt) + REV 2 (cs) + REV 3 (sk) + REV 4 (sv) + REV 5 (lv) + REV 6 (nl) + REV 6 COR 1 (nl)		Balsų vieningumas
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 27/2005 nuostatas dėl Atlanto silkų, juodųjų paltusų ir aštuonkojų	13644/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (lv)		Kvalifikuota balsų dauguma
Tarybos reglamentas dėl galimybės gauti Bendrijos išorės paramą	12719/05	128/05	Kvalifikuota balsų dauguma
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl galimybės gauti Bendrijos išorės paramą	PE-CONS 3642/05	129/05	Kvalifikuota balsų dauguma

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.

GALUTINIAI TEISĖS AKTAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMAS / BALSAVIMO MOTYVAI IR BALSAVIMO TAISYKLĖS
2005 m. lapkričio 22, 23 ir 24 d. įvykęs Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) 2692-as posėdis Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2759/75, Reglamentą (EEB) Nr. 2771/75, Reglamentą (EEB) Nr. 2777/75, Reglamentą (EB) Nr. 1254/1999, Reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 ir Reglamentą (EB) Nr. 2529/2001, dėl išimtinių rinkos rėmimo priemonių Tarybos reglamentas dėl bendro apynių rinkos organizavimo ir panaikinantį Reglamentus (EEB) Nr. 1696/71, (EEB) Nr. 1037/72, (EEB) Nr. 879/73 ir (EEB) Nr. 1981/82 Tarybos reglamentas dėl bendro sėklos rinkos organizavimo ir panaikinantį Reglamentus (EEB) Nr. 2358/71 ir (EEB) Nr. 1674/72 Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, dvidešimt antrą kartą iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/769/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų (ftalatai žaisluose ir vaikų priežiūros prekėse) pardavimo ir naudojimo apribojimais, suderinimo	14025/05 + COR 1 (en) 13301/05 + COR 1 13470/05 PE-CONS 3645/05	130/05	DK, PT balsavo prieš EL, PL susilaikė Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma

PAREIŠKIMAS 128/05**Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl tarptautinių diskusijų dėl tolesnio pagalbos atsiejimo**

„OECD vystymosi paramos komitetas

OECD vyksta diskusijos dėl poreikio išplėsti esamų VPK rekomendacijų dėl pagalbos mažiausiai išsivysčiusioms šalims atsiejimo taikymo sritį, ypač dėl tolesnio pagalbos maisto produktais atsiejimo ir (arba) valstybių gavėjų, kaip apibrėžta VPK pagalbą gaunančių šalių sąrašo I dalyje (Besivystančios šalys ir teritorijos) ir II dalyje (Pereinamosios ekonomikos šalys ir teritorijos), galimybių gauti šią pagalbą padidinimo.

Taryba ir Komisija primena 2005 m. gegužės 24 d. Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos priimtas išvadas, kuriose teigiama, kad *„ES remis tarptautiniu lygiu vykstančias diskusijas dėl tolesnio OECD/VPK rekomendacijas viršijančio pagalbos atsiejimo.“*

Pasaulio prekybos organizacija

Šio reglamento turinys visiškai atitinka esamus ES derybinius įgaliojimus PPO, pagal kuriuos raginama visiškai atsieti pagalbą maisto produktais ir pagalbos maisto produktais transportą. Jei tai įvyktų, toks susitarimas būtų greitai perkeltas į šį reglamentą.“

PAREIŠKIMAS 129/05

Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl tarptautinių diskusijų dėl tolesnio pagalbos atsiejimo

„OECD vystymosi paramos komitetas

OECD vyksta diskusijos dėl poreikio išplėsti esamų VPK rekomendacijų dėl pagalbos mažiausiai išsivysčiusioms šalims atsiejimo taikymo sritį, ypač dėl tolesnio pagalbos maisto produktais atsiejimo ir (arba) valstybių gavėjų, kaip apibrėžta VPK pagalbą gaunančių šalių sąrašo I dalyje (Besivystančios šalys ir teritorijos) ir II dalyje (Pereinamosios ekonomikos šalys ir teritorijos), galimybių gauti šią pagalbą padidinimo.

Taryba ir Komisija primena 2005 m. gegužės 24 d. Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos priimtas išvadas, kuriose teigiama, kad „*ES rema tarptautiniu lygiu vykstančias diskusijas dėl tolesnio OECD/VPK rekomendacijas viršijančio pagalbos atsiejimo.*“

Pasaulio prekybos organizacija

Šio reglamento turinys visiškai atitinka esamus ES derybinius įgaliojimus PPO, pagal kuriuos raginama visiškai atsieti pagalbą maisto produktais ir pagalbos maisto produktais transportą. Jei tai įvyktų, toks susitarimas būtų greitai perkeltas į šį reglamentą.“

Komisijos pareiškimas

„Teisingumo Teismas yra kelis kartus pakartojęs, kad jei nustatytas tam tikro sektoriaus bendras rinkos organizavimas, valstybės narės privalo nesiimti jokių priemonių, kurios pakenktų tam organizavimui arba nustatytų jo išimtis. Dėl paukštienos sektoriaus 2003 m. gegužės 22 d. sprendime byloje C-355/00 *Freskot* Teisingumo Teismas išnagrinėjo, ar kvazifiskalinis mokestis, taikomas žemės ūkio gamintojams ir skirtas finansuoti privalomo draudimo sistemą, kuria siekiama apsaugoti ūkius nuo gamtinių pavojų, yra suderinamas su Bendrijos teisės aktais, ir nustatė keletą veiksnių, nurodančių, kada tokie mokesčiai neiškraipo konkurencijos.

Iš šio Teisingumo Teismo sprendimo galima spręsti, kad tokie kvazifiskaliniai mokesčiai yra suderinami su Sutartimi ir bendru atitinkamų rinkų organizavimu, jeigu jie neturi įtakos šio organizavimo tikslams ir uždaviniams, visų pirma jeigu jais nekliudoma vidaus prekybai produktais, kuriems taikomas minėtas bendras organizavimas. Todėl remiantis bendradarbiavimo įsipareigojimu pagal Sutarties 10 straipsnį valstybės narės turi pasirūpinti, kad priemonės, kuriomis nustatomi kvazifiskaliniai mokesčiai, nedarytų tokio poveikio.“

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2005 m. lapkričio 7 d. įvykęs Tarybos (Bendrieji reikalai ir išorės santykiai) 2686-as posėdis Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Moldovoje įgaliojimus 13058/05 + COR 1 (fi) Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 1999/730/BUSP dėl Europos Sąjungos indėlio į kovą su mažų ginklų ir lengvųjų ginklų destabilizuojančiu kaupimu ir plitimu Kambodžoje, ir pratęsiantis jo taikymą 13031/05 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl be leidimo gyvenančių asmenų readmisijos pasirašymo 12361/05 2005 m. lapkričio 8 d. įvykęs Tarybos (Ekonomikos ir finansų reikalai) 2688-as posėdis Tarybos reglamentas, pratęsiantis galutinių antidempingo muitų, nustatytų Reglamentu (EB) Nr. 258/2005 Kroatijos ir Ukrainos kilmės tam tikrų besiūlių vamzdžių iš geležies ar nelegiruoto plieno importui, sustabdymą iš dalies 13473/05 Tarybos reglamentas, nustatantis galutinį antidempingo muitą Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos, Pietų Afrikos ir Ukrainos plieninių lynų ir kabelių importui vadovaujantis atliktos priemonių galiojimo termino peržiūros išvadomis pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį 13468/05 + REV 1 (lt)	DK, NL, LV balsavo prieš SE susilaikė

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Libano Respublikos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo 11627/05 + COR 1 (de) + COR 2 (lv) + COR 3 + REV 1 (pl) + ADD 1 (en) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Gruzijos Vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo 11626/05 + COR 1 + COR 2 + COR 3 + COR 4 + REV 1 (pl) + REV 1 COR 1 (pl) + ADD 1 (en) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Azerbaidžano Respublikos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo 11631/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (el) + COR 3 + COR 4 (lt) + COR 5 (hu) + COR 6 (de) + COR 7 + REV 1 (pl) + REV 1 COR 1 (pl) + ADD 1 (en) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Kroatijos Respublikos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo 11630/05 + COR 1 + REV 1 (pl) + ADD 1 (en) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Bulgarijos Respublikos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo 11628/05 + COR 1 (sv) + COR 2 + REV 1 (pl) + ADD 1 (en)	

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2005 m. lapkričio 14 d. ir 15 d. įvykęs Tarybos (Švietimas, jaunimas ir kultūra) 2689-as posėdis	
Tarybos rekomendacija dėl prioritetinių veiksmų siekiant Europoje didinti bendradarbiavimą archyvų srityje 13255/05 + REV 1 (es)	
Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais dėl prekybos vynu klausimų sudarymo 13608/05 + COR 1 (en) + COR 2 (en)	PT susilaikė
Tarybos sprendimas dėl 2005 m. Tarptautinio susitarimo dėl alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių sudarymo 13132/05 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt)	
Tarybos reglamentas, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muto, nustatyto tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos, Indonezijos, Taivano, Tailando ir Vietnamo kilmės nerūdijančio plieno sąvaržų ir jų dalių importui, galutinį surinkimą bei baigiantis procedūras dėl tam tikrų Malaizijos ir Filipinų kilmės nerūdijančio plieno sąvaržų ir jų dalių importo 13476/05 + COR 1 (lt)	NL, FI, SE balsavo prieš HU, LV, MT, SI susilaikė
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 3068/92 dėl importuojamo kalio chlorido, kurio kilmės šalys yra Baltarusija, Rusija arba Ukraina, apmokestinimo galutiniu antidempingo muitu 13479/05 + REV 1 (en) + REV 2 (pt)	
Tarybos reglamentas, baigiantis dalinę tarpinę antidempingo priemonių, taikomų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračių importui, peržiūrą 13482/05	NL balsavo prieš
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2007/2000 dėl išimtinių prekybos priemonių įvedimo šalims ir teritorijoms, dalyvaujančioms Europos Sąjungos stabilizacijos ir asociacijos procese ar su juo susijusioms 13318/05	

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.

KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo Europos Sąjungos stebėjimo misijoje Ačehe (Indonezija) (Stebėjimo misija Ačehe – SMA) sudarymo 12929/05 Tarybos bendroji pozicija dėl kai kurių palestiniečių laikino priėmimo Europos Sąjungos valstybėse narėse 13331/05 Uzbekistanas • Tarybos bendroji pozicija dėl ribojančių priemonių Uzbekistanui 10910/05 + ADD 1 REV 1 • Tarybos reglamentas, nustatantis tam tikras ribojančias priemones Uzbekistanui 13294/05 Tarybos bendrieji veiksmai dėl Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) 13696/05 Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimus 13526/05 Tarybos priimta bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą dėl Bendrijos skrydžių vadovo licencijos 10724/05 + COR 1 + REV 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1, 13457/05 + ADD 1 Tarybos sprendimas dėl 2009 m. Europos kultūros sostinės 13410/05 Tarybos ir valstybių narių vyriausybių atstovų, posėdžiavusių Taryboje, rezoliucija dėl Europos protų mobilizavimo: sudaryti sąlygas aukštajam mokslui visapusiškai prisidėti prie Lisabonos strategijos 12638/05	

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų išvados dėl įgūdžių ir gebėjimų plėtojimo vaidmens įgyvendinant Lisabonos tikslus 13032/05 + REV 1 (hu) Tarybos ir valstybių narių vyriausybių atstovų, posėdžiavusių Taryboje, rezoliucija dėl Europos jaunimo reikalų sprendimo – Europos jaunimo pakto įgyvendinimas ir aktyvaus pilietiškumo skatinimas 13150/05 2005 m. lapkričio 21 d. įvykęs Tarybos (Bendrieji reikalai ir išorės santykiai) 2690-as posėdis Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/658/BUSP dėl Europos gynybos agentūros bendrajam biudžetui taikomų finansinių nuostatų 13712/05 + COR 1 (fi) Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Kanados susitarimo, nustatančio Kanados dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrąsias sąlygas, sudarymo 10620/05, 14030/05 + ADD 1 REV 1 Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Bendruosius veiksmus 2005/557/BUSP dėl Europos Sąjungos civilinių ir karinių veiksmų, skirtų Afrikos Sąjungos misijai Sudano Darfūro regione remti 13954/05 Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Bendruosius veiksmus 2005/556/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sudane paskyrimo 13528/05	

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
- Tarybos bendrieji veiksmai, pratęsiantys ir iš dalies keičiantys Europos Sąjungos stebėjimo misijos (ESSM) mandata 13875/05 + COR 1 (nl) - Tarybos sprendimas, pratęsiantis Europos Sąjungos stebėjimo misijos (ESSM) vadovo mandata 13877/05 Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 382/2001 dėl Europos Sąjungos ir Šiaurės Amerikos, Tolimųjų Rytų bei Australazijos industrializuotų šalių bendradarbiavimą ir prekybinius ryšius skatinančių projektų įgyvendinimo nuostatas 13572/05 Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys ir pratęsiantys Bendruosius veiksmus 2004/847/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Kinšasoje (KDR) dėl integruoto policijos padalinio (EUPOL „KINŠASA“) 13774/05 Tarybos sprendimas dėl protokolo, iš dalies keičiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą dėl cukraus ir cukraus produktų, kurių kilmės šalis yra Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, importo į Bendriją muitų tarifų kvotų, sudarymo 13061/05 Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Islandijos Respublikos susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija saugumo procedūrų sudarymo 9292/05	

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2005 m. lapkričio 22, 23 ir 24 d. įvykęs Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) 2692-as posėdis Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 527/2003, suteikiantį leidimą tiesioginiam žmonių vartojimui pasiūlyti ir tiekti tam tikrus vynus, importuotus iš Argentinos, kuriems galėjo būti taikomi Reglamente (EB) Nr. 1493/1999 nenumatyti vynininkystės procesai 12974/05 Tarybos sprendimas, nustatantis Bendrijos poziciją dėl 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo pratęsimo 12972/05 2005 m. lapkričio 24 d. įvykęs Tarybos (Ekonomikos ir finansų reikalai/biudžetas) 2693-as posėdis Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Bosnijoje ir Hercegovinoje įgaliojimus 13815/05 Tarybos bendrieji veiksmai dėl Europos Sąjungos policijos misijos (ESPM) Bosnijoje ir Hercegovinoje (BiH) 13711/05 Tarybos bendrieji veiksmai dėl ES policijos patariamąsios grupės (EUPAT) Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje įsteigimo 14432/1/05 REV 1	

2005 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2005 m. lapkričio 28 d. ir 29 d. įvykęs Tarybos (KONKURENCINGUMAS: vidaus rinka, pramonė ir moksliniai tyrimai) 2694-as posėdis Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo 14170/05 + ADD 1 Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Bendrąją poziciją 2005/440/BUSP dėl ribojančių priemonių Kongo Demokratinei Respublikai 14096/05 Tarybos sprendimas dėl šaulių ir lengvųjų ginklų bei jų amunicijos Ukrainoje sunaikinimo 13787/05 • Tarybos bendroji pozicija, atnaujinanti Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovoiant su terorizmu ir panaikinanti Bendrąją poziciją 2005/725/BUSP 14132/05 + REV 1 (pt) • Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantį Sprendimą 2005/722/EB 14133/05 Tarybos reglamentas dėl bananų muitų tarifų normų 14441/05	DE, EE, LV balsavo prieš MT, PL, SK, SE susilaikė
